

**TABELARYCZNE ZESTAWIENIE TYTUŁÓW ROZDZIAŁÓW I
MONOGRAFII ZAWARTYCH W SUPLEMENCIE 10.1 FARMAKOPEI
EUROPEJSKIEJ**

**TEKSTY PODSTAWOWE
(GENERAL CHAPTERS, CHAPITRES GÉNÉRAUX)**

Nr	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
2.2.	Physical and physicochemical methods; Méthodes physiques et physicochimiques	Fizyczne i fizykochemiczne metody badania
2.2.47.	Capillary electrophoresis ^{III} ; Électrophorèse capillaire ^{III}	Elektroforeza kapilarna ^{III}
2.4.	Limit tests; Essais limites des impuretés	Oznaczenia graniczne zanieczyszczeń
2.4.24	Identification and control of residual solvents ^{II} ; Identification et contrôle des solvants résiduels ^{II}	Identyfikacja i kontrola pozostałości rozpuszczalników ^{II}
4.	REAGENTS ^{II} ; RÉACTIFS ^{II}	ODCZYNNIKI ^{II}
5.22.	Names of herbal drugs used in traditional Chinese medicine ^{II} ; Noms des drogues végétales utilisées en médecine traditionnelle chinoise ^{II}	Nazwy substancji roślinnych stosowanych w tradycyjnej medycynie chińskiej ^{II}
5.25.	Process analytical technology ^{III} ; Contrôle analytique des procédés ^{III}	Technologia analizy procesu ^{III}

**MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE PREPARATÓW
RADIOFARMACEUTYCZNYCH I MATERIAŁÓW WYJŚCIOWYCH DO
PREPARATÓW RADIOFARMACEUTYCZNYCH
(MONOGRAPHS ON RADIOPHARMACEUTICAL PREPARATIONS AND STARTING
MATERIALS FOR RADIOPHARMACEUTICAL PREPARATIONS, MONOGRAPHIES
DES PRÉPARATIONS RADIOPHARMACEUTIQUES ET MATIÈRES PREMIÈRES
POUR PRÉPARATIONS RADIOPHARMACEUTIQUES)**

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Technetii (^{99m} Tc) mebrofenini solutio iniectionis ^{II}	Technetium (^{99m} Tc) mebrofenin injection ^{III} ; Technétium (^{99m} Tc) (mébrofénine-), solution injectable de ^{III}	Techneto(^{99m} Tc)mebrofenina, roztwór do wstrzykiwań ^{III}

**MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE NICI CHIRURGICZNYCH STOSOWANYCH U
LUDZI
(MONOGRAPHS ON SUTURES FOR HUMAN USE, MONOGRAPHIES DES FILS
CHIRURGICAUX POUR USAGE HUMAIN)**

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
	Sutures for human use: introduction ^{II} ; Fils chirurgicaux pour usage humain: introduction ^{II}	Nici chirurgiczne stosowane u ludzi: wprowadzenie ^{II}

**MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE SUBSTANCJI I PRZETWORÓW ROŚLINNYCH
(MONOGRAPHS ON HERBAL DRUGS AND HERBAL DRUG PREPARATIONS,
MONOGRAPHIES DES DROGUES VÉGÉTALES ET PRÉPARATIONS À BASE DE
DROGUES VÉGÉTALES)**

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Calendulae flos^{II}	<i>Calendula flower^{II};</i> <i>Souci^{II}</i>	Kwiat nagietka ^{II}
Crataegi fructus^{II}	<i>Hawthorn berries^{II};</i> <i>Aubépine (baie d')^{II}</i>	Owoc głogu ^{II}
Fraxini rhynchophyllae cortex**/Fraxini chinensis cortex^{II, IV}	<i>Fraxinus rhynchophylla bark**/Fraxinus chinensis bark^{II, IV};</i> <i>Fraxinus rhynchophylla (écorce de)**/Fraxinus chinensis (écorce de)^{II, IV}</i>	Kora jesionu koreańskiego**/Kora jesionu chińskiego ^{II, IV}
Ophiopogonis radix^{III}	<i>Dwarf lilyturf tuber^{III};</i> <i>Muguet du Japon (racine de)^{III}</i>	Korzeń konwalnika japońskiego ^{III}
Rehmanniae radix^I	<i>Rehmannia root^I;</i> <i>Rehmannia (racine de)^I</i>	Korzeń remanii ^I
Rubi idaei folium^I	<i>Raspberry leaf^I;</i> <i>Framboisier (feuille de)^I</i>	Liść maliny ^I
Sennae folium**/Sennae foliolum^{II, IV}	<i>Senna leaf**/Senna leaflet^{II, IV};</i> <i>Séné (feuille de)**/Séné (foliole de)^{II, IV}</i>	Liść senesu**/Listek senesu ^{II, IV}
Sennae fructus acutifoliae**/Sennae fructus^{II, IV}	<i>Senna pods, Alexandrian**/Senna pods^{II, IV};</i> <i>Séné de Khartoum ou d'Alexandrie (fruit de)**/Séné (fruit de)^{II, IV}</i>	Owoc senesu ostrolistnego**/Owoc senesu ^{II, IV}
Sennae fructus angustifoliae^V	<i>Senna pods, Tinnevely^V;</i> <i>Séné de l'Inde ou de Tinnevely (fruit de)^V</i>	Owoc senesu wąskolistnego ^V

**MONOGRAFIE PREPARATÓW HOMEOPATYCZNYCH
(MONOGRAPHS ON HOMOEOPATHIC PREPARATIONS, MONOGRAPHIES DES
PRÉPARATIONS HOMÉOPATHIQUES)**

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Adonis vernalis ad praeparationes homoeopathicas^I	<i>Adonis vernalis for homoeopathic preparations^I;</i> <i>Adonis vernalis pour préparations homéopathiques^I</i>	Miłek wiosenny do preparatów homeopatycznych ^I
Magnesium fluoratum ad praeparationes homoeopathicas^{II}	<i>Magnesium fluoratum for homoeopathic preparations^{II};</i> <i>Magnesia fluorata pour préparations homéopathiques^{II}</i>	Magnezu fluorki do preparatów homeopatycznych ^{II}

**MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE
(MONOGRAPHS, MONOGRAPHIES)**

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Acidum tiaprofenicum^{II}	<i>Tiaprofenic acid^{II};</i> <i>Tiaprofénique (acide)^{II}</i>	Kwas tiaprofenowy ^{II}
Acidum tranexamicum^{II}	<i>Tranexamic acid^{II};</i> <i>Tranexamique (acide)^{II}</i>	Kwas traneksamowy ^{II}

Acidum zoledronicum monohydricum^{II}	<i>Zoledronic acid monohydrate^{II};</i> <i>Zolédronique (acide) monohydraté^{II}</i>	Kwas zoledronowy jednowodny ^{II}
Almotriptani malas^I	<i>Almotriptan malate^I;</i> <i>Almotriptan (malate d')^I</i>	Almotryptanu jabłczan ^I
Altizidum^{III}	<i>Altizide^{III*}</i>	Altyzyd ^{III}
Amiloridi hydrochloridum dihydricum^{III}	<i>Amiloride hydrochloride dihydrate^{III};</i> <i>Amiloride (chlorhydrate d') dihydrate^{III}</i>	Amilorydu chlorowodorek dwuwodny ^{III}
Asparaginum monohydricum^{II}	<i>Asparagine monohydrate^{II};</i> <i>Asparagine monohydraté^{II}</i>	Asparagina jednowodna ^{II}
Atazanaviri sulfas^{III}	<i>Atazanavir sulfate^{III};</i> <i>Atazanavir (sulfate d')^{III}</i>	Atazanawiru siarczan ^{III}
Atenololum^{II}	<i>Atenolol^{II};</i> <i>Aténolol^{II}</i>	Atenolol ^{II}
Benzocainum^{II}	<i>Benzocaine^{II};</i> <i>Benzocaïne^{II}</i>	Benzokaina ^{II}
tert-Butylamini perindoprilum^{II}	<i>Perindopril tert-butylamine^{II};</i> <i>Périndopril tert-butylamine^{II}</i>	Peryndopryl z tert-butyloaminą ^{II}
Chlortetracyclini hydrochloridum^{III}	<i>Chlortetracycline hydrochloride^{III};</i> <i>Chlortétracycline (chlorhydrate de)^{III}</i>	Chlorotetracykliny chlorowodorek ^{III}
Clobetasoli propionas^{II}	<i>Clobetasol propionate^{II};</i> <i>Clobétasol (propionate de)^{II}</i>	Klobetazolu propionian ^{II}
Demeclocyclini hydrochloridum^{III}	<i>Demeclocycline hydrochloride^{III};</i> <i>Déméclocycline (chlorhydrate de)^{III}</i>	Demeklocykliny chlorowodorek ^{III}
Dimethylis sulfoxidum^{II}	<i>Dimethyl sulfoxide^{II};</i> <i>Diméthylsulfoxyde^{II}</i>	Dimetylosulfotlenek ^{II}
Diprophyllinum^{III}	<i>Diprophylline^{III*}</i>	Diprofilina ^{III}
Donepezili hydrochloridum^I	<i>Donepezil hydrochloride^I;</i> <i>Donépézil (chlorhydrate de)^I</i>	Donepezilu chlorowodorek ^I
Donepezili hydrochloridum monohydricum^I	<i>Donepezil hydrochloride monohydrate^I;</i> <i>Donépézil (chlorhydrate de) monohydraté^I</i>	Donepezilu chlorowodorek jednowodny ^I
Escitaloprami oxalas^{III}	<i>Escitalopram oxalate^{III};</i> <i>Escitalopram (oxalate d')^{III}</i>	Escytopramu szczawian ^{III}
Ergometrini maleas^{II}	<i>Ergometrine maleate^{II};</i> <i>Ergometrine (maleate d')^{II}</i>	Ergometryny maleinian ^{II}
Exemestanum^{II}	<i>Exemestane^{II};</i> <i>Exémestane^{II}</i>	Eksemestan ^{II}
Fluocortoloni pivalas^{II}	<i>Fluocortolone pivalate^{II};</i> <i>Flucortolone (pivalate de)^{II}</i>	Fluokortolonu piwalan ^{II}
Fluphenazini decanoas^{II}	<i>Fluphenazine decanoate^{II};</i> <i>Fluphénazine (décanoate de)^{II}</i>	Flufenazyny dekanonian ^{II}
Fluphenazini enantas^{II}	<i>Fluphenazine enantate^{II};</i> <i>Fluphénazine (énantate de)^{II}</i>	Flufenazyny enantan ^{II}
Gammadexum^{III}	<i>Gammadex^{III*}</i>	Gammadeks ^{III}
Insulinum bovinum^V	<i>Insulin, bovine^V;</i> <i>Insuline bovine^V</i>	Insulina bydłęca ^V
Irinotecani hydrochloridum trihydricum^{III}	<i>Irinotecan hydrochloride trihydrate^{III};</i> <i>Irinotécan (chlorhydrate d') trihydrate^{III}</i>	Irynotekanu chlorowodorek trójwodny ^{III}
Isoprenalini hydrochloridum^{II}	<i>Isoprenaline hydrochloride^{II};</i> <i>Isoprénaline (chlorhydrate d')^{II}</i>	Izoprenaliny chlorowodorek ^{II}
Isosorbidi dinitras dilutus^{III}	<i>Isosorbide dinitrate, diluted^{III};</i> <i>Isosorbide (dinitrate d') dilué^{III}</i>	Izosorbidu diazotan, rozcierka ^{III}
Isosorbidi mononitras dilutus^{III}	<i>Isosorbide mononitrate, diluted^{III};</i> <i>Isosorbide (mononitrate d') dilué^{III}</i>	Izosorbidu monoazotan, rozcierka ^{III}
Levocarnitinum^{III}	<i>Levocarnitine^{III};</i> <i>Lévocarnitine^{III}</i>	Lewokarnityna ^{III}

Levonorgestrelum^{III}	<i>Levonorgestrel^{III};</i> <i>Lévonorgestrel^{III}</i>	Lewonorgestrel ^{III}
Lisinoprilum dihydricum^{II}	<i>Lisinopril dihydrate^{II};</i> <i>Lisinopril dihydraté^{II}</i>	Lizynopryl dwuwodny ^{II}
Maydis oleum raffinatum^{II}	<i>Maize oil, refined^{II};</i> <i>Maïs (huile de) raffinée^{II}</i>	Olej kukurydziany oczyszczony ^{II}
Mercaptopurinum**/ Mercaptopurinum monohydricum^{II, IV}	<i>Mercaptopurine**/Mercaptopurine monohydrate^{II, IV};</i> <i>Mercaptopurine**/Mercaptopurine monohydraté^{II, IV}</i>	Merkaptopuryna**/ Merkaptopuryna jednowodna ^{II, IV}
Metformini hydrochloridum^{II}	<i>Metformin hydrochloride^{II};</i> <i>Metformine (chlorhydrate de)^{II}</i>	Metforminy chlorowodorek ^{II}
Mometasoni furoas^{II}	<i>Mometasone furoate^{II};</i> <i>Mométasone (furoate de)^{II}</i>	Mometazonu furoinian ^{II}
Nandroloni decanoas^{III}	<i>Nandrolone decanoate^{III};</i> <i>Nandrolone (décanoate de)^{III}</i>	Nandrolonu dekanonian ^{III}
Natrii sulfas decahydricus^{III}	<i>Sodium sulfate decahydrate^{III};</i> <i>Sodium (sulfate de) décahydraté^{III}</i>	Sodu siarczan dziesięciowodny ^{III}
Nomegestroli acetat^{II}	<i>Nomegestrol acetate^{II};</i> <i>Nomegestrol (acetate de)^{II}</i>	Nomegestrolu octan ^{II}
Oxfendazolum ad usum veterinarium^{II}	<i>Oxfendazole for veterinary use^{II};</i> <i>Oxfendazole pour usage vétérinaire^{II}</i>	Oksfendazol do użytku weterynaryjnego ^{II}
Oxymetazolini hydrochloridum^{III}	<i>Oxymetazoline hydrochloride^{III};</i> <i>Oxymétazoline (chlorhydrate d')^{III}</i>	Oksymetazoliny chlorowodorek ^{III}
Pentoxifyllinum^{II}	<i>Pentoxifylline^{II*}</i>	Pentoksyfilina ^{II}
Praeparationes insulini iniectabiles^{III}	<i>Insulin preparations, injectable^{III};</i> <i>Insuline (préparations injectables d')^{III}</i>	Preparaty insuliny do wstrzykiwań ^{III}
Prazosini hydrochloridum^{II}	<i>Prazosin hydrochloride^{II};</i> <i>Prazosine (chlorhydrate de)^{II}</i>	Prazosyny chlorowodorek ^{II}
Prednicarbatum^{II}	<i>Prednicarbate^{II*}</i>	Prednikarbat ^{II}
Primaquini diphosphas^{III}	<i>Primaquine diphosphate^{III};</i> <i>Primaquine (diphosphate de)^{III}</i>	Prymachiny difosforan ^{III}
Pyranteli embonas^{II}	<i>Pyrantel embonate^{II};</i> <i>Pyrantel (embonate de)^{II}</i>	Pyrantelu embonian ^{II}
Pyrimethaminum^{II}	<i>Pyrimethamine^{II};</i> <i>Pyriméthamine^{II}</i>	Pirymetamina ^{II}
Rabeprazolum natricum hydricum^{III}	<i>Rabeprazole sodium hydrate^{III};</i> <i>Rabéprazole sodique hydraté^{III}</i>	Rabeprazol sodowy uwodniony ^{III}
Ricini oleum hydrogenatum^{II}	<i>Castor oil, hydrogenated^{II};</i> <i>Ricin (huile de) hydrogénée^{II}</i>	Olej rycynowy uwodorniony ^{II}
Rosuvastatini compressi^I	<i>Rosuvastatin tablets^I;</i> <i>Rosuvastatine (comprimés de)^I</i>	Rozuwastatyny tabletki ^I
Rosuvastatinum calcicum^{II}	<i>Rosuvastatin calcium^{II};</i> <i>Rosuvastatine calcique^{II}</i>	Rozuwastatyna wapniowa ^{II}
Squalanum^{II}	<i>Squalane^{II*}</i>	Skwalan ^{II}
Sulfamethizolum^{II}	<i>Sulfamethizole^{II};</i> <i>Sulfaméthizol^{II}</i>	Sulfametyzol ^{II}
Testosteronum^{II}	<i>Testosterone^{II};</i> <i>Testostérone^{II}</i>	Testosteron ^{II}
Thiocolchicosidum hydricum^{III}	<i>Thiocolchicoside hydrate^{III};</i> <i>Thiocolchicoside hydraté^{III}</i>	Tiokolchikozyd uwodniony ^{III}
Xylometazolini hydrochloridum^{III}	<i>Xylometazoline hydrochloride^{III};</i> <i>Xylométazoline (chlorhydrate de)^{III}</i>	Ksylometazoliny chlorowodorek ^{III}
Zanamivirum hydricum^{II}	<i>Zanamivir hydrate^{II};</i> <i>Zanamivir hydraté^{II}</i>	Zanamiwir uwodniony ^{II}
Zolpidemi tartras^{II}	<i>Zolpidem tartrate^{II};</i> <i>Zolpidem (tartrate de)^{II}</i>	Zolpidemu winian ^{II}